.

Libros álbum que desafían los estereotipos de género y el concepto de familia tradicional

Picture books that defy gender stereotypes and the traditional family concept

Silvia Molina Plaza
Universidad Politécnica de Madrid
silvia.molina@upm.es

Recibido 22 de enero de 2021
Aceptado 15 de marzo de 2021

En este volumen colectivo se estudian historias recogidas en *libros álbum*, que surgieron en el inicio de la década de los años 60 del siglo xx (Durán, 2009). Se caracterizan por establecer una sinergia entre texto e imagen, de manera que ambos modos se complementan y relacionan: la imagen no se entiende sin el texto y el texto no se entiende sin la imagen. En concreto, el análisis se centra en las estrategias verbales y visuales que los autores de dichas historias usan para promover la inclusión social de familias homo-parentales, y romper con los estereotipos de género tradicionales. El objetivo fundamental consiste en crear discursos inclusivos y progresivos a través de un enfoque multimodal y literario.

El capítulo de introducción de los editores define el libro álbum como un texto multimodal y subraya la importancia de adoptar enfoques multimodales e interdisciplinares que contemplen la sinergia entre los distintos modos semióticos, esencialmente verbales y visuales, que crean significado en las narraciones visuales destinadas a jóvenes lectores (sección 1.1). A continuación, los editores resumen las principales líneas de investigación desde las que se ha abordado este género de la Literatura Infantil (sección 1.2), así como los estudios de género que sobre el libro álbum se han realizado (sección 1.3), entre otros Sunderland (2012) y Evans (2015). El capítulo concluye con una descripción de la estructura capitular del volumen (sección 1.4) en la que se presentan las investigaciones llevadas a cabo en cada uno de los capítulos que lo integran.

Verbeia 2021
Año VII, Número 6, 151-154
ISSN 2444-1333

En la parte primera titulada *Personajes femeninos en libros álbum que rompen estereotipos de género* hay tres capítulos. El primer capítulo de Santamaría aborda las relaciones de interacción en libros álbum que desafían los estereotipos de género femeninos desde un enfoque semiótico y multimodal a partir de los modelos propuestos por Unsworth y Ortigas (2008); Kress y van Leeuwen (2006). Santamaría examina el potencial interactivo de las imágenes de dos libros álbum protagonizados por personajes femeninos que no se ajustan a los roles de género tradicionales: *Arturo y Clementina* y *Los tutús no son mi estilo.* Los resultados de este interesante estudio revelan que el uso de imágenes de contacto y ángulos medios permite al lector niño identificarse con los personajes de las narrativas visuales e involucrarse en sus aventuras y problemas cotidianos.

El capítulo de Rodríguez y Ruiz Domínguez, *La subversión de los estereotipos de princesa en tres álbumes posmodernos,* es un estudio narratológico y, a su vez, lingüístico-discursivo, que ahonda en la subversión de los esquemas narrativos, argumento y arquetipos en tres libros álbum que cuestionan los comportamientos de princesas: *La princesa* Isabella de Funke y Meyer (2012), *La princesa vestida con una bolsa de papel* de Munsch y Martchenk (2017), y *La princesa rebelde* de Kemp y Ogilvie (2018). Estos libros equiparan el rol femenino al masculino, lo que influye tanto en la percepción social como en el propio concepto de género por parte de las mujeres. Son princesas expresivas que muestran sin tapujos su incomodidad ante su *statu quo* tradicional.

El capítulo de Díaz Armas, *Parodia e ironía intertextual como estrategias subversivas. Tradición literaria y ruptura de estereotipos*, plantea la ironía intertextual, la parodia y la transtextualidad como estrategias subversivas utilizadas en el texto e ilustraciones de una muestra de cinco libros álbum, la mayoría protagonizados por mujeres, que rompen con los estereotipos de género y los comportamientos de los personajes de los cuentos maravillosos. Son historias que desmitifican los valores y personajes propios de los cuentos tradicionales y promueven el cambio de modelos anteriores de masculinidad y feminidad por otros nuevos. Resultan muy sugerentes las reescrituras posmodernas de estas historias, por su relación de conflicto y diálogo con la tradición previa.

La segunda sección del volumen aborda el análisis de libros álbum que presentan a personajes masculinos que no se adaptan a los estereotipos de género tradicionales. Así, en el capítulo quinto, desde un enfoque sistémico y semiótico-social, Izaskun Elorza explora la identidad y los atributos de personajes que no encajan dentro del estereotipo de género masculino, en los modos verbal y visual, en cinco libros álbum actuales: *10,000 Dresses*, *Ballerino Nate*, *Prince Cinders*, *The Sissy Duckling*, y, por último *Oliver Button Is a Sissy*. Elorza

analiza la estabilidad y el cambio de los rasgos identificativos y atributivos de los protagonistas masculinos a lo largo de las narraciones, como aspectos relacionados con la aceptación social de los mismos y su relevancia para una educación en valores de tolerancia y aceptación de la diversidad.

En el capítulo sexto, Emanuel Madalena y Ana Margarida Ramos estudian tres libros álbum partiendo de una sugerente reflexión sobre las cuestiones de género y su representación en la literatura para niños en relación con el tema de la transgeneridad, que esquiva el esquema binario hombre-mujer. El estudio se construye a partir de las teorías del libro álbum contemporáneo posmoderno (Moya, 2014; Kümmerling-Meibauer, 2018) y se investigan tres libros álbum contemporáneos: *Os vestidos do Tiago* de Joana Estrela, *El niño perfecto* de Álex González y Bernat Cormand y *Julian is a mermaid* de Jessica Love publicados en Portugal, España y Estados Unidos, respectivamente. Las historias promueven la aceptación de la diferencia y la inclusión.

En el capítulo séptimo, los autores Jesús Moya y Cristina Moya plantean un análisis semiótico y multimodal de los espacios y escenarios en los que se mueven y actúan personajes masculinos que no se ajustan a los estereotipos de género esperados. Se identifican las relaciones intercircunstanciales y las localizaciones espaciales de cinco libros álbum ilustrados. La semiótica social de Kress y van Leeuwen (2006), desarrollada por Painter, Martin y Unsworth (2013) para el estudio del libro álbum, es el modelo utilizado para llevar a cabo esta exhaustiva investigación.

En la tercera sección del libro, *el libro álbum y su apertura a las familias homoparentales,* se presentan libros álbum que presentan a niños y niñas que viven en contextos diferentes a los patrones clásicos del modelo familiar. Esta tercera parte se inicia con el capítulo octavo, en el que Lirola analiza la construcción multimodal de las nuevas masculinidades en una muestra de cinco libros álbum escritos en inglés y protagonizados por niños con padres gais. El análisis revela que estos libros muestran aspectos relacionados con las nuevas masculinidades, rasgos que pueden influir positivamente en la educación y socialización del joven lector.

El capítulo noveno de Pinar explora las relaciones interpersonales que se establecen entre los personajes, y entre éstos y el lector, en una muestra de tres libros álbum que cuestionan el modelo de familia tradicional, en concreto, son familias compuestas por dos madres y sus respectivas hijas. Desde una perspectiva multimodal, tras identificar las estructuras modales que predominan en el modo verbal, la autora indaga en cuestiones tales como los tipos de mirada, la distancia social, el grado de intimidad y los distintos planos y ángulos

que utilizan autores e ilustradoras para fomentar la interacción personajes-lector y presentar nuevos modelos de familia homosexuales femeninas.

El volumen concluye con el capítulo décimo en el que Quílez, Martín-Martín y Rovira-Collado indagan, desde el enfoque *Queer*, la diversidad de modelos de familia en una muestra de libros álbum que abordan la temática de las familias homoparentales. Los autores examinan los epitextos virtuales públicos que de ellos se han derivado, así como la repercusión de dichas obras a través de los espacios de Internet que se hacen eco de las mismas.

Este libro resulta apasionante para cualquier lingüista y educador que quiera ahondar sobre cómo poner en valor la gran diversidad de familias que existe en la actualidad y busque superar los estereotipos de género tradicionales. Los álbumes ilustrados educan en valores, enseñan a niñas y niños el respeto a los demás, a los que son diferentes, a promover la aceptación y a "no juzgar" al otro. La diversidad en los géneros significa variedad, diferencia y riqueza. Está por doquier. Aunque las personas seamos diferentes, también somos a la vez iguales: todos queremos que nos acepten, que nos ayuden y formar parte de la sociedad con los mismos derechos y obligaciones.

OBRAS CITADAS

Durán, Teresa. *Álbumes y otras lecturas. Análisis de los libros infantiles*. Octaedro, 2009.

Evans, J. editor. *Challenging and Controversial Picturebooks. Creative and Critical Responses to Visual Texts*. Routledge, 2015.

Kress, Gunther y Theo Van Leeuwen. *Reading Images. The Grammar of Visual Design*. Routledge, 2006.

Kümmerling-Meibauer, B., editor. *The Routledge companion to picturebooks.* Routledge, 2018.

Moya-Guijarro, Arsenio Jesús. (2014). *A multimodal analysis of picture books for children. A systemic functional approach.* Equinox, 2014.

Painter, Clare, J.R **Martin** y Len **Unsworth**. *Reading Visual Narratives. Image Analysis of Children's Picture Books.* Sheffield: Equinox, 2013.

Sunderland, Jane. *Language, Gender and Children's Fiction*. Continuum, 2012.

Unsworth, Len. e Isabel **Ortigas**. (2008). "Exploring the Narrative Art of David Wiesner: Using a Grammar of Visual Design and Learning Experiences on the World Wide Web". *Educational Studies of Language and Literature*, 8 (3), pp. 1-21.